



РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА

Такса наплатена по Тар. бр. 112 од Законот
за општински и државни такси 100 ден
Т.н. изнес на такса 100 ден
Освободено од такса по клас. точка
од Законот за административните такси

ИЗВОД ОД МАТИЧНАТА КНИГА НА РОДЕНИ

ОПШТИНА ШТИП

ГРАД ШТИП

Во матичната книга на родените што се води за местото ШТИП под
тековен број 1038 за година 1973 запишано е раѓањето на:

Име	БЛАЖЕ	Пол
Презиме	КОПИТОВИЌ	МАШКИ
Ден, месец, година и час на раѓање	21 (Дваесет и први) Ноември 1973	12:45
Место на раѓање	ШТИП	
Државјанство	Македонско/граѓанин на Република Северна Македонија	
Матичен број	2111973490005	
Податоци за родителите	Татко	Мајка
Име	ЧЕДОМИР	НИКОЛИНА
Презиме (за мајката и моминско)	КОПИТОВИЌ	КОПИТОВИЌ
Матичен број	////////	////////
Живеалиште и адреса на станот	ШТИП	ШТИП

Забелешки:

НА 17 МАЈ 2002 ГОДИНА СКЛУЧИЛ БРАК СО САЊА ЈОВАНОВА И ГО ЗАДРЖАЛ СВОЕТО ПРЕЗИМЕ
МКВ ЗА ШТИП ТЕКОВЕН БРОЈ 97/2002 ГОДИНА

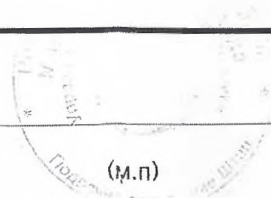
Бр. 09-4/1493

29 март 2024

год.

УПРАВА ЗА ВОДЕЊЕ НА
МАТИЧНИТЕ КНИГИ - ШТИП

P2149679



(м.п)

В. Ефтимов
ВИОЛЕТА ЕФТИМОВА

Потпис на матичарот

notar Andreja Cajhen, potrjuje,
da je to prepis originala listine — overjenega prepisa — navadnega prepisa

listine ročni certifikat, napisan v
cilici, z dne 29.03.2024

Listina je pisna ročno — na pisalni stroj — z računalnikom. Listina ima
1 strani. Listina je opremljena s pečatom — z žigom — s kolekt

Izročnik listine so po sklenjenem zaljubljenju naboj v

pri stranki

— izročnik je stranka

V Novi Gorici, dne 19.04.2024

Notar





REPUBLIKA SEVERNA MAKEDONIJA

Taksa je plaćana po Tar. št. [nečitljivo!] Zakona o administrativnih taksah, v višini 100 den., nalepljena in razveljavljena na vlogi. Takse prosto v skladu s/z / točko / člena Zakona o administrativnih taksah.

IZPISEK IZ ROJSTNE MATIČNE KNJIGE

OBČINA _____ SHTIP
MESTO _____ SHTIP

V rojstni matični knjigi, ki se vodi za mesto SHTIP, je pod zaporedno številko 1038 za leto 1973 vpisano rojstvo za:

Ime	BLAZHE	Spol
Priimek	KOPITOVIKJ	MOŠKI
Dan, mesec leto in kraj rojstva	21 (enaindvajseti) november 1973	12:45
Kraj rojstva	SHTIP	
Državljanstvo	Makedonsko/državljan Republike Severne Makedonije	
Matična številka	2111973490005	
Podatki o starših	Oče	Mati
Ime	CHEDOMIR	NIKOLINA
Priimek (dekliški priimek matere)	KOPITOVIKJ	KOPITOVIKJ
Matična številka	//////////	//////////
Prebivališče in naslov prebivanja	SHTIP	SHTIP

Opombe:

17. MAJA 2022 JE SKLENIL ZAKONSKO ZVEZO S SANJO JOVANOVO IN JE OBDRŽAL SVOJ PRIIMEK MKV ZA SHTIP, ZAPOREDNA ŠTEVILKA 97/2002

Št. 09-4/1493

29. marec 2024

UPRAVA ZA VODENJE
MATIČNIH KNJIG - SHTIP

R2149679

M.P.
[Okrogli uradni pečat]
REPUBLIKA [nečitljivo!]
UPRAVA [nečitljivo!]
Področna pisarna Shtip
S H T I P
Državni grb RSM

[lastnoročni podpis – V. Eftimova]
VIOLETA EFTIMOVA

Podpis matičarja

Podpisana Marjana Ristovska, imenovana za sodno tolmačko za makedonski jezik z Odločbo Ministrstva za pravosodje Republike Slovenije, št. 165-03-23/2004 z dne 12.09.2006 potrjujem, da se ta prevod povsem ujema z izvirnikom, ki je sestavljen v makedonskem jeziku.

Долупотпишаната Марјана Ристовска, именувана за судски толкувач/преведувач за македонски јазик со Одлуката на Министерството за правда на Република Словенија, бр. 165-03-23/2004 издадена на ден 12.09.2006 година, потврдувам дека овој превод е целосно усогласен со оригиналот, кој е составен на македонски јазик.

Prevedeno na Hajdini, 22. 04. 2024
Преvedено во Хајдина, _____ година



Marjana Ristovska
sodna tolmačka za makedonski jezik





REPUBLIC OF NORTHERN MACEDONIA

Fee paid pursuant to Tar. no. [illegible!] of the Administrative Fees Act, in the amount of 100 den., affixed to and cancelled on the application. Exempt from fee payment pursuant to Article ___/___ of the Administrative Fees Act.

EXTRACT FROM THE BIRTH REGISTER

MUNICIPALITY SHTIP
CITY SHTIP

In the birth register kept for the city SHTIP, under the serial number 1038 for the year 1973, a birth is recorded for:

Name	BLAZHE	Sex MALE
Surname	KOPITOVIKJ	
Day, month, year and time of birth	21 (twenty-one) November 1973	12:45
Place of birth	SHTIP	
Nationality	Macedonian/Citizen of the Republic of North Macedonia	
Registration number	2111973490005	
Parents	Father	Mother
Name	CHEDOMIR	NIKOLINA
Surname (mother's maiden name)	KOPITOVIKJ	KOPITOVIKJ
Registration number	////////	////////
Name and address	SHTIP	SHTIP

Notes:

17. ON MAY 2022 HE MARRIED SANJA JOVANOVA AND KEPT HIS SURNAME MKV FOR SHTIP, SERIAL NUMBER 97/2002

No. 09-4/1493
29. March 2024
MANAGEMENT BOARD
REGISTER - SHTIP

[Round official seal]
M.P.
REPUBLIC OF [illegible!]
MANAGEMENT [illegible!]
Shtip Regional Office
S H T I P
National Emblem of RSM

[handwritten signature. *Eftimova*]
VIOLETA EFTIMOVA

Signature of the Registrar

R2149679

I, Notary Public ANDREJA CAJHEN, hereby confirm

that this is a copy of the original document – certified copy – plain copy
of the following document: Birth certificate written in Cyrillic on date 29 March 2024

(name/type of document)

The document has been drawn up by hand – typewriter – computer.

The document consists of **1** page. The document bears a seal – a stamp – stamp duty.

The original document, according to the client, is:

- **The client has submitted the original.**

Done in Nova Gorica, on *19 April 2024*

Notary Public

(+signature and stamp)

I, the undersigned Marjana Ristovska, appointed as a court interpreter for the Macedonian language by Decision of the Ministry of Justice of the Republic of Slovenia, No 165-03-23/2004 of 12.09.2006, confirm that this translation corresponds exactly to the original, which is in the Macedonian language.

Translated in Hajdina, 22.04.2024



*Marjana Ristovska, Univ. Grad. Lawyer
Court interpreter for the Macedonian language*

A handwritten signature in blue ink, appearing to be "MRISTOVSKA".



I, the undersigned Peter Szabo, court interpreter for the English language, appointed by Decree No. 165-03-3/01 of the Ministry of Justice of the Republic of Slovenia, hereby declare that this translation entirely corresponds to the original Slovenian text.

Podpisani Peter Szabo, z odločbo Ministrstva za pravosodje Republike Slovenije št. 165-03-3/01 imenovan za sodnega tolmača za angleški jezik, potrjujem, da se ta prevod popolnoma ujema z izvirnim besedilom, ki je sestavljeno v slovenskem jeziku.

Nova Gorica, 22 April 2024

